

Nehemia 10



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und bei diesem^{H2063} allem machten und schrieben^{H3789} wir^{H587} einen festen^{H548} Bund; und¹ auf^{H5921} der untersiegelten^{H2856} Schrift standen die Namen unserer Obersten^{H82692}, unserer Leviten^{H3881} und unserer Priester^{H3548}.
[?]^{H3605} [?]^{H3772} 2 Und auf^{H5921} der untersiegelten^{H2856} Schrift standen die Namen: Nehemia^{H5166}, der Tirsatha^{H8660}, der Sohn^{H1121} Hakaljas^{H2446}, und Zidkija^{H6667}.

3 Seraja^{H8304}, Asarja^{H5838}, Jeremia^{H3414}, 4 Paschchur^{H6583}, Amarja^{H568}, Malkija^{H4441}, 5 Hattusch^{H2407}, Schebanja^{H7645}, Malluk^{H4409}, 6 Harim^{H2766}, Meremot^{H4822}, Obadja^{H5662}, 7 Daniel^{H1840}, Ginneton^{H1599}, Baruk^{H1263}, 8 Meschullam^{H4918}, Abija^{H29}, Mijamin^{H4326}, 9 Maasja^{H4590}, Bilgai^{H1084}, Schemaja^{H8098}, das^{H428} waren die Priester^{H3548}.

10 Und die Leviten^{H3881}, nämlich Jeschua^{H3442}, der Sohn^{H1121} Asanjas^{H245}, Binnui^{H1131}, von^{H4480} den Söhnen^{H1121} Henadads^{H2582}, Kadmiel^{H6934}, 11 und ihre Brüder^{H251}: Schebanja^{H7645}, Hodija^{H1941}, Kelita^{H7042}, Pelaja^{H6411}, Hanan^{H2605}, 12 Micha^{H4316}, Rechob^{H7340}, Haschabja^{H2811}, 13 Sakkur^{H2139}, Scherebja^{H8274}, Schebanja^{H7645}, 14 Hodija^{H1941}, Bani^{H1137}, Beninu^{H1148}.

15 Die Häupter^{H7218} des Volkes^{H5971}: Parhosch^{H6551}, Pachat-Moab^{H6355}, Elam^{H5867}, Sattu^{H2240}, Bani^{H1137}, 16 Bunni^{H1138}, Asgad^{H5803}, Bebai^{H893}, 17 Adonija^{H138}, Bigwai^{H902}, Adin^{H5720}, 18 Ater^{H333}, Hiskija^{H2396}, Assur^{H5809}, 19 Hodija^{H1941}, Haschum^{H2828}, Bezai^{H1209}, 20 Hariph^{H2756}, Anatot^{H6068}, Nobai^{H51093}, 21 Magpiasch^{H4047}, Meschullam^{H4918}, Hesir^{H2387}, 22 Meschesabeel^{H4898}, Zadok^{H6659}, Jaddua^{H3037}, 23 Pelatja^{H6410}, Hanan^{H2605}, Anaja^{H6043}, 24 Hoschea^{H1954}, Hananja^{H2608}, Haschub^{H2815}, 25 Hallochesch^{H3873}, Pilcha^{H6401}, Schobek^{H7733}, 26 Rechum^{H7348}, Haschabna^{H2812}, Maeseja^{H4641}, 27 und Achija^{H281}, Hanan^{H2605}, Anan^{H6052}, 28 Malluk^{H4409}, Harim^{H2766}, Baana^{H1196}.

29 Und das übrige^{H7605} Volk^{H5971}, die Priester^{H3548}, die Leviten^{H3881}, die Torhüter^{H7778}, die Sänger^{H7891}, die Nethinim^{H5411}, und alle^{H3605}, die sich von^{H4480} den Völkern^{H5971} der Länder^{H776} zu dem Gesetz^{H8451} Gottes^{H430} abgesondert^{H914} hatten, ihre Frauen^{H802}, ihre Söhne^{H1121} und ihre Töchter^{H1323}, alle^{H3605}, die Erkenntnis^{H3045} und Einsicht^{H995} hatten, [?]^{H413} 30 schlossen^{H2388} sich ihren Brüdern^{H251}, den Vornehmen^{H117} unter ihnen, an und traten^{H935} in Eid^{H423} und Schwur^{H7621}, nach dem Gesetz^{H8451} Gottes^{H430}, das^{H834} durch^{H3027} Mose^{H4872}, den Knecht^{H5650} Gottes^{H430}, gegeben^{H5414} worden ist, zu wandeln^{H1980} und alle^{H3605} Gebote^{H4687} des HERRN^{H3068}, unseres Herrn^{H113}, und seine Rechte^{H4941} und seine Satzungen^{H2706} zu beobachten^{H8104} und zu tun^{H6213}, 31 und dass^{H834} wir unsere Töchter^{H1323} den Völkern^{H5971} des Landes^{H776} nicht^{H3808} geben^{H5414}, noch ihre Töchter^{H1323} für unsere Söhne^{H1121} nehmen^{H3947} wollten; [?]^{H3808} 32 und dass, wenn die Völker^{H5971} des Landes^{H776} am Sabbatag^{H7676} Waren^{H4728} und allerlei^{H3605} Getreide^{H7668} zum Verkauf^{H4376} brächten^{H935}, wir es ihnen^{H4480} am Sabbat^{H7676} oder an einem anderen heiligen^{H6944} Tage^{H3117} nicht^{H3808} abnehmen^{H3947} wollten; und dass wir im siebten^{H7651} Jahr^{H8141} das Land^{H776} brach liegen^{H5203} lassen^{H5203} und auf das Darlehen^{H4855} einer jeden^{H3605} Hand^{H3027} verzichten wollten⁴.

33 Und wir verpflichteten^{H5975} uns dazu^{H4867}, uns den dritten^{H7992} Teil eines Sekels^{H8255} im Jahr^{H8141} für den Dienst^{H5656} des Hauses^{H1004} unseres Gottes^{H430} aufzuerlegen^{H5414}. 34 für das Schichtbrot^{H3899} und das beständige^{H8548} Speisopfer^{H4503} und für das beständige^{H8548} Brandopfer^{H5930} und für dasjenige der Sabbate^{H7676} und der Neumonde^{H23206}, für die Feste^{H41507} und für die heiligen^{H69448} Dinge und für die Sündopfer^{H2403}, um Sühnung^{H3722} zu tun^{H3722} für^{H5921} Israel^{H3478}, und für alles^{H3605} Werk^{H4399} des Hauses^{H1004} unseres Gottes^{H430}. 35 Und wir, die Priester^{H3548}, die Leviten^{H3881} und das Volk^{H5971}, warfen^{H5307} Lose^{H1486} über^{H5921} die Holzspende^{H7133}, um sie⁹ zum Haus^{H1004} unseres Gottes^{H430} zu bringen^{H935}, nach unseren Vaterhäusern^{H1004} H¹, zu^{H4480} bestimmten^{H2163} Zeiten^{H6256}, Jahr^{H8141} für Jahr^{H8141}, zum Verbrennen^{H1197} auf^{H5921} dem Altar^{H4196} des HERRN^{H3068}, unseres Gottes^{H430},

wie es in dem Gesetz^{H8451} vorgeschrieben^{H3789} ist. **36** Und wir verpflichteten uns, die Erstlinge^{H1061} unseres Landes^{H127} und die Erstlinge^{H1061} aller^{H3605} Früchte^{H6529} von allerlei Bäumen^{H6086} Jahr^{H8141} für Jahr^{H8141} zum Haus^{H1004} des HERRN^{H3068} zu bringen^{H935} [?]^{H3605} **37** und die Erstgeborenen^{H1060} unserer Söhne^{H1121} und unseres Viehs^{H929}, wie es in dem Gesetz^{H8451} vorgeschrieben^{H3789} ist; und die Erstgeborenen^{H1060} unserer Rinder^{H1241} und unseres Kleinviehs^{H6629} zum Haus^{H1004} unseres Gottes^{H430} zu den Priestern^{H3548} zu bringen^{H935}, die den Dienst^{H8334} verrichten^{H8334} im Haus^{H1004} unseres Gottes^{H430}. **38** Und den Erstling^{H7225} unseres Schrotmehls^{H6182} und unsere Hebopfer^{H8641}, und die Früchte^{H6529} von allerlei Bäumen^{H6086}, Most^{H8492} und Öl^{H3323} wollen wir den Priestern^{H3548} bringen^{H935}; in^{H413} die Zellen^{H3957} des Hauses^{H1004} unseres Gottes^{H430}; und den Zehnten^{H6224} unseres Landes^{H127} den Leviten^{H3881}. Denn sie^{H1992}, die Leviten^{H3881}, sind es, die den Zehnten^{H4643} erheben^{H4643} in allen^{H3605} Städten^{H5892} unseres Ackerbaues^{H5656}; [?]^{H3605} **39** und der Priester^{H3548}, der Sohn^{H1121} Aarons^{H175}, soll bei^{H5973} den Leviten^{H3881} sein^{H1961}, wenn die Leviten^{H3881} den Zehnten^{H4643} erheben^{H4643}. Und die Leviten^{H3881} sollen den Zehnten^{H4643} vom Zehnten^{H4643} zum Haus^{H1004} unseres Gottes^{H430} hinaufbringen^{H5927}, in^{H413} die Zellen^{H3957} des Schatzhauses^{H214}. **40** Denn^{H3588} in^{H413} die Zellen^{H3957} sollen die Kinder^{H1121} Israel^{H3478} und die Kinder^{H1121} Levi^{H3878} das Hebopfer^{H8641} vom Getreide^{H1715}, vom Most^{H8492} und Öl^{H3323} bringen^{H935}; denn dort^{H8033} sind die heiligen^{H4720} Geräte^{H3627} und die Priester^{H3548}, die den Dienst^{H8334} verrichten^{H8334}, und die Torhüter^{H7778} und die Sänger^{H7891}. Und so wollen wir das Haus^{H1004} unseres Gottes^{H430} nicht^{H3808} verlassen^{H5800}.

Fußnoten

1. O. Und auf dieses alles hin machen und schreiben wir einen festen Bund. Und usw.
2. Eig. waren unsere Obersten (od. Fürsten) usw.
3. Nach and. Lesart: Nibai
4. W. und dass wir das siebte Jahr und das Darlehen einer jeden Hand liegen lassen wollten. Vergl. 2. Mose 23,11; 5. Mose 15,1.2
5. W. Und wir setzten uns Gebote fest
6. Vergl. 4. Mose 28,9–15
7. S. die Anm. zu 3. Mose 23,2
8. O. geheiligten
9. Eig. es, d.h. das Holz